

Billstedt-Horn gemeinsam vorn



FOTO: STEG

„Willkommen im Stadtteilbüro!“ sagen: Bezirksamtsleiter Markus Schreiber, Ulrich Suntrop (ABI-Suntrop&Hesse), Projektkoordinatorin Ursula Groß, Marianne Heimfarth (steg), Willi van Buggenum (Lawaetz-Stiftung), Fachamtsleiter Michael Mathe, Michael Mentz (Arbeit & Leben), Lea Frisinger (steg), Mone Böcker (raum + prozess)

► **BILLSTEDT-HORN: Stadtteilbüro eröffnet**

Gut 150 Gäste feierten am Abend des 15. April 2010 die Eröffnung des Stadtteilbüros Billstedt-Horn. Die Gebietskoordinatorinnen des Fachamtes Stadt- und Landschaftsplanung und die Gebietsentwickler nahmen zahlreiche Glückwünsche entgegen. Bezirksamtsleiter Markus Schreiber lud die Bewohnerinnen und Bewohner aus Horn, Billstedt und Mümmelmannsberg ein, das Stadtteilbüro für Informationen und den Austausch mit dem Fachamt und den Gebietsentwicklern rege zu nutzen.

Im Stadtteilbüro können Sie künftig alle Fragen und Anregungen rund um den Entwicklungsraum Billstedt-Horn loswerden. Ab Mai 2010 sind die Mitarbeiterinnen des Fachamtes und der steg Hamburg zu folgenden Sprechzeiten für Sie da:

Montag, 14 bis 15 Uhr: Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung (Billstedt-Horn gesamt)

Dienstag, 10 bis 14 Uhr: steg (Billstedt-Horn gesamt)

Donnerstag, 15 bis 19 Uhr: steg (Billstedt-Horn gesamt)

Freitag, 10 bis 12 Uhr: steg (Gebiet Schiffbeker Berg/Legiencenter/Washingtonring).

► **BILLSTEDT: Frischer Lesestoff**

Die neue Stadtteilzeitung „Billstedt-Horn gemeinsam vorn“ ist soeben druckfrisch erschienen. Lesen Sie darin u. a. über das Kooperationsprojekt „Beweg' Deinen Osten“ der Sportvereine in Billstedt-Horn und neue Sport-Angebote, die Produktionsschule Billstedt-Horn, Aktuelles aus den Schwerpunktgebieten und vieles mehr. Die Zeitung liegt ab Ende April im Stadtteilbüro Billstedt-Horn und in vielen Einrichtungen im Entwicklungsraum aus und kann auf der Internetseite www.schau-nach-osten.hamburg.de heruntergeladen werden.

→ www.schau-nach-osten.hamburg.de

Integrierte Stadtteilentwicklung
Entwicklungsraum Billstedt-Horn

▶ **JENKELWEG-ARCHENHOLZSTRASSE: „Spaß an gesundem Essen und Bewegung lernen“**

Von April bis Juni können die Frauen im Quartier Jenkelweg-Archenholzstraße gemeinsam lernen, wie sie sich und ihre Familien gesund und kostengünstig ernähren. Vom 6. April bis zum 8. Juni 2010, immer dienstags von 18 bis 20 Uhr, werden in der Schule Archenholzstraße 55 internationale Gerichte vorgestellt und gemeinsam gekocht – mit frischen Zutaten, wenig Fett und abwechslungsreichen Beilagen. Dazu gibt es Bewegungs-Tipps, die Schwung in den Alltag bringen und die Gesundheit fördern. Das Projekt richtet sich an Frauen aller Nationalitäten und wird mit Mitteln zur Integrationsförderung der Freien und Hansestadt Hamburg unterstützt. Wer mitmachen möchte, meldet sich bitte bei Karin Robben oder Willi van Buggenum an: per Telefon unter 0172 5396614, E-Mail wvb@lawaetz.de oder dienstags während der Sprechzeit von 16.30 bis 18.30 Uhr im Edeka-Markt in der Gundermannstraße.

▶ **MÜMMELMANNSBERG: 1. Jubiläum für Psychiatrische Tagesklinik und Institutsambulanz**

Die Psychiatrische Tagesklinik und die Psychiatrische Institutsambulanz in der Praxisklinik Mümmelmannsberg feierten am 31. März ihr einjähriges Bestehen. Einen besonderen Fokus legt die Einrichtung auf die psychiatrische Betreuung von Patientinnen und Patienten mit Migrationshintergrund. Diese können von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auf Türkisch, Persisch/Farsi, Dari, Polnisch und Russisch betreut werden – ein wichtiger Beitrag zur Integration. Auch Bezirksamtsleiter Markus Schreiber gratulierte dem Klinik-Team und lobte: „Mit ihrem innovativen Behandlungsangebot stellt die Praxisklinik neue Konzepte der Integration auf – ein Weg der Zukunft, der gut kommuniziert werden sollte.“

▶ **BILLSTEDT: Kinderaktionstag auf dem Spielplatz Schlemer Weg**

Mit einer „Spielplatz-Abbau-Kinderaktion“ haben Mitte April die Arbeiten zum Neubau des Spielplatzes am Schlemer Weg begonnen. Die Fachämter Management des öffentlichen Raumes sowie Stadt- und Landschaftsplanung im Bezirksamt Hamburg-Mitte und das Spielhaus hatten die Kinder der Umgebung zu dieser außergewöhnlichen Aktion eingeladen. Rund 55 Kinder waren zusammen mit StadtFinder Martin Legge an zwei Tagen eifrig dabei: Es wurde geschraubt, gestemmt, gebuddelt, Pflastersteine und alte Betonplatten aufgenommen - und die Spielgeräte und Bänke wurden soweit möglich demontiert. Gefördert wurde die Aktion aus Mitteln der integrierten Stadtteilentwicklung. Der Spielplatz wird nach Fertigstellung der Bauarbeiten im angrenzenden Park neu gestaltet und nach derzeitiger Planung in diesem Sommer wieder zur Verfügung stehen.

▶ **HORN: 2. Workshop mit allen Trägern des Stadtteilhauses Horn**

Am 16. und 17. April 2010 arbeiteten die zukünftigen Mieter und Nutzer des Stadtteilhauses auf Einladung des Fachamtes Stadt- und Landschaftsplanung intensiv zusammen, denn verbindliche Entscheidungen hinsichtlich des Raumkonzeptes und der Finanzierung sollen im Mai fallen. Besonders am Freitag, als Michael Mathe (Fachamtsleiter) und Dirk Fischer-Appelt (FAIKT) die Wirtschaftlichkeitsberechnung vorstellten und diskutierten, wurde es mit mehr als zwanzig Personen eng im neuen Stadtteilbüro im Öjendorfer Weg.

▶ **BILLSTEDT: Kulturpalast wird 30!**

Einen herzlichen Glückwunsch an Dörte Inselmann und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Kulturpalastes für 30 Jahre erfolgreicher Arbeit und die Energie zur Entwicklung neuer Angebote für Freizeit und Kultur! Auf der Jubiläumsfeier am 30. April 2010 gratulierten auch Kultursenatorin Karin von Welck und Markus Schreiber, Leiter des Bezirksamts Hamburg-Mitte. Die Gäste der Feier erhielten einen Einblick in die eindrucksvolle Entwicklung, die der Kulturpalast seit seinen Anfängen vollzogen hat. Derzeit laufen Vorplanungen für einen Erweiterungsbau des Kulturpalastes – unterstützt durch das Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung im Rahmen des RISE-Programms.

▶ **NÄCHSTE TERMINE:**

31. Mai 2010: Forumsbeirat Billstedt-Horn, 18 Uhr, AWO-Begegnungsstätte im Billstedt-Center, Lorenzenweg 2c

▶ **WEITERE TERMINE**

→ www.schau-nach-osten.hamburg.de

Integrierte Stadtteilentwicklung
Entwicklungsraum Billstedt-Horn



Bezirksamt Hamburg-Mitte
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung